

## СТАТЬИ / ARTICLES

- А.А. Сланина*  
**12** Декорированные роговые пластины XII века из археологического слоя Пскова и сюжет борьбы кентавра со зверем в древнерусском искусстве  
*Anna Slapinia*  
 Decorated 12<sup>th</sup> Century Horn Plates from the Archaeological Layer of Pskov and the Theme of the Centaur's Struggle with the Beast in Ancient Russian Art
- И.А. Шалина*  
**25** Древняя икона Богоматери Одигитрии из Снетогорского монастыря и ее место в псковском искусстве (Продолжение. Начало см. вып. 2/2019)  
*Irina Shalina*  
 The Old Icon of the Teotocos Hodegitria from Snetogorsky Monastery and its Place in Pskov Art
- Э.С. Смирнова*  
**36** Новооткрытая новгородская икона XV века «Избранные святые» в частном собрании в Москве. Особенности иконографии и стиля  
*Engelina Smirnova*  
 Newly Discovered Novgorod Icon of the 15<sup>th</sup> Century *Selected Saints* from a Private Collection in Moscow. Iconography and Style
- Г.П. Геров*  
**46** Новгородский архиепископ Иона и род Медоварцевых  
*Georgi Gerov*  
 Archbishop Jonah of Novgorod and the Medovartsev Family

- А.В. Лаурентьев*  
**62** Владимир-на-Клязьме и художественная жизнь Москвы XIV–XV веков  
*Alexandr Lavrentyev*  
 Vladimir upon Klyazma and the Artistic Life in Moscow of 14<sup>th</sup>–15<sup>th</sup> Centuries
- И.А. Стерлигова*  
**79** Резные иконы митрополита Виссариона в Музеях Ватикана: к истории русско-итальянских связей в XV веке  
*Irina Sterligova*  
 Carved Icons of Metropolitan Vissarion in the Vatican Museums: on the History of Russian-Italian Relations in the 15<sup>th</sup> Century
- А.Ф. Литвина, Ф.Б. Успенский*  
**98** Борис Годунов и его семья в зеркале русской средневековой многоименности  
*Anna Litvina, Fjodor Uspenskij*  
 Boris Godunov and His Family in the Light of Medieval Russian Multi-name Tradition (Polyonymy)
- С.Г. Зюзева*  
**114** Происхождение «черневой гравюры» в русском ювелирном искусстве XVI века  
*Svetlana Ziuzeva*  
 The Origin of «Niello Engraving» in Russian Jewelry of the 16<sup>th</sup> Century
- Н.В. Пивоварова*  
**126** Серебряные раки русских чудотворцев XVII века. К вопросу о конструктивных особенностях и декоративном оформлении драгоценных рельефных надгробий при первых царях из династии Романовых. Ч. I: произведения 1640-х годов  
*Nadezhda Pivovarova*  
 The Silver Shrines of Russian Miracle-workers of 17<sup>th</sup> Centuries. To the Question of the Construction and Appearance of the Precious Tombstones in the Time of Earliest Tzars of Romanov's House

- Е.В. Буренкова, А.В. Гамлицкий*  
**140** «Благовещение» Тициана из церкви Сан Сальвадор в Венеции и русская иконопись первой половины XVIII века  
*Elena Burenkova, Andrei Gamlitskiy*  
Titian's *Annunciation* from the Venetian Church of San Salvador and Russian Icon Painting of the First Half of the 18<sup>th</sup> Century

**ХРОНИКА / CHRONICLES**

**Хроника реставрации / RESTORATION CHRONICLES**

- П.А. Тychинская, О.Е. Полушкина*  
**160** Рабочая хроника. Реставрационные работы Межобластного научно-реставрационного художественного управления. Октябрь 2019 — март 2020 года  
*Polina Tychinskaya, Oksana Polushkina*  
Chronicle of the Work of the Interregional Agency for Scientific Restoration of Works of Art. October 2019 — March 2020

**Выставки / EXHIBITIONS**

- И.А. Шалина*  
**186** Иконы в Эрмитаже. Открытие постоянной экспозиции «Древнерусская иконопись XIV — начала XVIII века» в Государственном Эрмитаже  
*Irina Shalina*  
Icons of the Hermitage. Opening of the Permanent Exposition *Old Russian Icon Painting of 14<sup>th</sup> — Early 18<sup>th</sup> Century* in the State Hermitage
- А.Л. Гульманов*  
**201** Выставка «Великий святитель. Икона XIV века из собрания семьи Татинцян»  
*Alexei Gulmanov*  
Review of the Exhibition *The Great Bishop. 14<sup>th</sup> Century Icon from the Collection of the Tatintsians*

- А.Л. Гульманов*  
**211** Выставка «Памятник эпохи Андрея Рублева. Царские врата из собрания семьи Татинцян»  
*Alexei Gulmanov*  
Review of the Exhibition *Monument of the Andrey Rublev Era. Royal Doors from the Tatintsians Family Collection*

**Рецензии / REVIEWS**

- А.С. Преображенский*  
**222** Запоздавшая рецензия: Полякова О.А., Послыхалина М.В. Подписные и датированные иконы в собрании Московского государственного объединенного музея-заповедника Коломенское — Измайлово — Лефортово — Люблино. М.: МГОМЗ, 2013 (Окончание. Начало см. вып. 2/2019)  
*Aleksandr Preobrazhenskii*  
Late Review: Polyakova O.A., Poslykhalina M.V. *Signed and Dated Icons in the Collection of the Moscow State Integrated Art and Historical Architectural and Natural Landscape Museum-Reserve*. Moscow, MGOMZ Publ., 2013